

김치/하나
KOREAN-JAPANESE RESTAURANT
T 908.755.0777

FAMILY VISION CENTER
Dr. Douglas M. Lee, Optometrist

- Eye Exams
- Eye Glasses
- Contact Lenses
- Eye Disease Treatment
- Refractive Surgery Consultant

1734 Lincoln Hwy.(Rt.27)
Edison, NJ 08817
Tel.732 / 393-1210
Fax 732 / 393-1140
www.DrDouglasLee.com

Su-Ra Catering (구)수랏상

새로 이전한 수라 케이터링에서 더 깊이진 풍미를 느껴 보세요

732-287-6719
1609 Lincoln Hwy, Edison, NJ 08817

즐거움 약국, 편안한 약국

LG 약국
Christine Eo | Pharm D, 약학박사
Tel. 732-354-3777
Fax. 732-354-4909 카톡 ID : 888LG
244 Plainfield Ave, Edison, NJ 08817

KWIK MORTGAGE
퀵 모기지
주택융자, 상용건물, SBA융자

타은행에서 융자 거부된 분 상담
Gabriel B Park (NMLS 1161224) Senior Loan Officer
Direct (908) 293-2215
gspark@kwikmtg.com / Licensed NJ NY PA CA FL CT MD VA TX

김상우 한의원
Sang Woo Kim Acupuncture & Herbs

디스크/요통/손목/무릎/오십견
한방내과, 부인과, 소아과
알러지, 중풍 크리닉

732-248-1980 1939 RT.27 Edison NJ 08817

평온 요양원

뉴저지 최고의 시설과 서비스로
주정부 평가 최고
Five Star 인증

한인분들을 더욱 정성껏 모십니다

문의 및 상담
최진희 908-380-0619
622 South Laurel Ave. Hazlet NJ 07730

은퇴플랜 및 재정설계 컨설팅
Advisors U Trust, LLC

401k, IRA, Annuity (개인연금)
생명보험, 메디케어 & 건강 보험
자동차 주택 건물 비즈니스 보험

박가브리엘 (732) 865-1597
Licensed in NJ & NY
adviso@ustrust@gmail.com

김자탕, 순대, 도시락전문
732-248-1775

덕수궁
475 Old Post Rd. Edison.

UnitedHealthcare
유나이티드 헬스케어

귀하가 선택하실 수 있는
메디케어 혜택들을 알아보십시오.

한국어 무료 전화
1-877-718-3682 (TTY 711)
월요일 - 금요일, 오전 9시 - 오후 5시 30분

B&B Auto Repair
Seo Y. Park
175 Woodbridge Ave.
(Rt. 514)
Highland Park, NJ 08904
Tel (732)985-9500
Fax(732)985-7637

인병원
교통사고, 물리치료, 한방치료, 통증의학
T. 732-287-1990

KIMS BIKE SHOP
732-846-3880
111 French St. New Brunswick NJ 08901

프린스/턴/의/명/소
CHUCK'S
SPRING STREET CAFE
Buffalo Wings, Burgers & Dogs, BBQ Ribs & Combos
EAT IN / TAKE OUT
609-921-0027
ChucksSpringStreetCafe.com
Delivery via Doordash or Grubhub 16 Spring St. Princeton NJ 08542

Century 21
SYLVIA GEIST AGENCY
Clara Torres
Sales Associate
NJAR Distinguished Sales Award
Cell. 908-330-8134
372 Highway 18, East Brunswick NJ 08816

Central Funeral Home
중앙장의사
Manager: Gina Chong, NJ Lic #4904
201-945-2009
809 Broad Avenue
Ridgefield, NJ 07657

SANSONE
AUTOMALL
90-100 RT.1 Avenel NJ 07001
201.852.3232
Manny Kim

HYUNDAI
TOYOTA KIA NISSAN MAZDA Jeep CHRYSLER

모든 차종, 친절하게 도와 드리겠습니다

연중 제 24주일
2021년 9월 12일

에디슨한인천주교회
OUR LADY OF MERCY PARISH



미사 시간 안내
평 일 (영어미사)
화요일 - 7 : 00 PM
수 ~ 금 - 9 : 00 AM
주일 (한국어/영어 미사)
토(특전/영어) - 4 : 00 PM
일요일 (영어) - 9 : 00 AM
(한국어) - 11 : 30 AM

사무실 안내
주소: 122 High Street
South Bound Brook
NJ 08880
Tel: 732-356-1037
Email: office@edisonkcc.org
근무시간: 화~목 10a-3p

http://www.edisonkcc.org
에디슨한인천주교회
주임신부 이남웅 스테파노
본당부제 윤석로 이나시오
평협회장 채희백 바오로



<이번 주 전례 안내>

제1독서 이사야서 50,5-9L
화답송 시편1169114-115, 1-2,3-4,5-6,8-9 (◎9)
◎ 나는 주님 앞에서 걸어가리라. 살아 있는 이들의 땅에서 걸으리라.
제2독서 야고보서 2,14-18

복음환호송 갈라 6,14 참조
○ 나는 주님의 십자가 외에는 어떠한 것도 자랑하지 않으리라. 십자가로 말미암아 내게서는 세상이 십자가에 못 박혔고, 세상에서는 내가 십자가에 못 박혔노라
복음 요한 6,24-35
<스승님은 그리스도이십니다. 사람의 아들은 반드시 많은 고난을 겪어야 한다.>

주간 전례 말씀	제1독서/제2독서	복음 말씀
월요일 09/13/21	사도 바오로 티모테오 1서 2,1-8	루카 7,1-10
화요일 09/14/21	민수기 21,4L-9	요한 3,13-17
수요일 09/15/21	히브리서 5,7-9	요한 19,25-27
목요일 09/16/21	사도 바오로 티모테오 1서 4,12-16	루카 7,36-50
금요일 09/17/21	사도 바오로 티모테오 6,2L-12	루카 8,1-3
토요일 09/18/21	사도 바오로 티모테오 1서 6,13-16	루카 8,4-15
일요일 09/19/21	요엘 예언서 2,22-24.26-28 요한 묵시록 14,13-16	루카 12,15-21

미사지향

- 연미사 - 봉헌자**
- 김경희(수산나) - 가족
 - 최상우 - 최정원(레지나)
 - 오흥순(카타리나) - 가족, 우성현(스테파노)가족
 - 최규학(프란치스코), 최혜경(데레사) - 가족
 - 이화자(마틸다) - 가족
 - 최준혁(베드로) - 박 엘리사벳
 - 박중환(요한) - 박정훈(베드로) 가족
 - 민병애(마리아 막달레나) - 민규란(엘리사벳)
 - 성태영(바오로), 성용순(미카엘라) - 가족
 - 이동현(요셉) - 가족
 - 이성희(베네딕도) - 유병기(베네딕도) 가족

- 생미사 - 봉헌자**
- 김진철(요한) - 가족
 - 이혜숙 - 이순재(마리아)
 - 이종민(예비자), 김진희(아우렐리아), 이에원(캠버리 데오도라) - 가족

교무금 납부 안내

- | | | |
|-----------|-----------|--------------------|
| 백상현(9) | 허종(9) | 김영필(9-10) |
| 오경선(9-10) | 박락준(9) | 김삼식(8-9) |
| 백영숙(9-12) | 이순재(5-10) | 합계: \$1,810 |

감사 헌금 납부 안내

- | | |
|------------------|------------|
| 이순재(\$200) | 최현지(\$100) |
| 합계: \$300 | |

주일 헌금 납부 안내

- | | |
|--------------|--------------------|
| 주일미사 참여 112명 | 합계: \$1,730 |
| 2차헌금(아이티 구호) | 합계: \$1,979 |

라디오 미사 (주파수 FM 100.1MHz)

라디오 방송 미사에 참여하실 분은 성당 옆 큰 주차장의 지정된 지역에 주차 후 FM 100.1MHz로 맞추시고 미사를 청취하시면 됩니다. 미사 후 기다리시면 신부님께서 직접 차량을 방문하시어 성체분배를 해주십니다.

공지사항

코로나 관련 마스크 및 사회적 거리 두기 규제가 완화되었습니다. 미사 참례시 사회적 거리 두기를 원하시는 신자분들께서는 제대 왼편(성가대 맞은 편)에 앉으시면 됩니다.

2차헌금 안내
 - 9월 12일 : Peter's Pence (교황님 세계 선교사업 지원)
 - 9월 19일: 유틸리티

독서단 교육
 - 일시 및 장소: 9월 12일(주일) 미사 후 성당

성모회 모임
 - 일시 및 장소: 9월 12일(주일) 오전 10시 친교실

추석 위령미사 봉헌 신청
 - 9월 19일 주일에는 추석 합동 위령 미사가 봉헌됩니다.
 - 추석 합동 위령 미사 봉헌을 원하시는 분들은 사무실로 신청해 주시기 바랍니다.

2021-22 주일학교 학생(K-8학년) 모집
 - 접수: 8월 1일 - 9월12일까지 (개강일 9월 19일)
 - 등록비: \$65/학생
 - 문의: 청소년분과장 김수완(세실리아)

주일학교 및 유스그룹 오리엔테이션
 - 일시 및 장소: 9월 19일 10시 5분, 친교실
 - 주일학교와 유스그룹 학생 및 부모님 모두 참석바랍니다.
 - 문의: 청소년분과장 김수완 세실리아

주일학교 기금마련 음료판매
 - 일시 및 장소: 9월 19일(주일) 미사 후 성당 우측 출입구
 - 오미자청, 콩가루, 블루베리에이드, 레몬에이드 판매 예정입니다. 많은 관심 바랍니다.

최승웅(미카엘) 부제님 진료 및 영성 상담
 - 일시 및 장소: 매 주일 미사 후 오후 2시, 친교실
 - 부제님과 의료 및 영성관련 상담이 필요하신 분들께서는 미사 후 친교실로 방문하시면 됩니다.

은혼식, 금혼식 축하 예식
 - 결혼 25주년, 50주년을 기념하는 혼인갱신식이 있습니다. 2020년에 이미 기념일을 맞은 부부도 등록이 가능합니다.
 - 일시: 10월 17일(주일) 오후 3시 30분
 - 장소: St. Francis of Assisi 메타천 주교좌 성당
 - 온라인 등록 마감: 10월 7일 (목)
 - 온라인 등록: <http://www.diometuchen.org/silver-and-gold-anniversary-celebration>

<마르코 복음> 8,27-35

그때에 예수님께서 제자들과 함께 카이사리아 필리피 근처 마을을 향하여 길을 떠나셨다. 그리고 길에서 제자들에게, “사람들이 나를 누구라고 하느냐?” 하고 물으셨다. 제자들이 대답하였다. “세례자 요한이라고 합니다. 그러나 어떤 이들은 엘리야라 하고, 또 어떤 이들은 예언자 가운데 한 분이라고 합니다.” 예수님께서 다시, “그러면 너희는 나를 누구라고 하느냐?” 하고 물으시자, 베드로가 “스승님은 그리스도이십니다.” 하고 대답하였다. 그러자 예수님께서 제자들에게, 당신에 관하여 아무에게도 말하지 말라고 엄중히 이르셨다. 예수님께서 그 뒤에, 사람의 아들이 반드시 많은 고난을 겪으시고 원로들과 수석 사제들과 율법 학자들에게 배척을 받아 죽임을 당하셨다가 사흘 만에 다시 살아나셔야 한다는 것을 제자들에게 가르치기 시작하셨다. 예수님께서 이 말씀을 명백히 하셨다. 그러자 베드로가 예수님을 꼭 붙들고 반박하기 시작하였다. 그러나 예수님께서 돌아서서 제자들을 보신 다음 베드로에게, “사탄아, 내게서 물러가라. 너는 하느님의 일은 생각하지 않고 사람의 일만 생각하는구나.” 하며 꾸짖으셨다. 예수님께서 제자들과 함께 군중을 가까이 부르시고 그들에게 말씀하셨다. “누구든지 내 뒤를 따르려면 자신을 버리고 제 십자가를 지고 나를 따라야 한다. 정녕 자기 목숨을 구하려는 사람은 목숨을 잃을 것이고, 나와 복음 때문에 목숨을 잃는 사람은 목숨을 구할 것이다.” 주님의 말씀입니다. © 그리스도님 찬미합니다.

신앙 상식 - 성인들은 어떤 과정을 거쳐 성인품에 오르나요?

우리가 순교자 성월을 통하여 공경하는 성인들은 어떻게 선포가 될까요? 교황청에서 인정하는 성인이 되기 위해서는 '하느님의 종', '가경자', '복자'의 단계를 거쳐, 마지막으로 '성인'으로 선포가 됩니다.

